

Zgoda na przetwarzanie danych osobowych	Consent for processing my personal data
<p>Niniejszym wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w ramach „Nagród LGBT+ Diamonds”. Zostałem poinformowany, że moje dane osobowe przetwarzane są zgodnie z udostępnioną mi informacją o prywatności. W szczególności zostałem poinformowany o prawie dostępu do swoich danych, sprostowania, usunięcia lub ograniczenia ich przetwarzania, wycofania zgody na przetwarzanie, prawie do sprzeciwu oraz prawie do wniesienia skargi do organu nadzorczego.</p>	<p>I hereby consent for processing my personal data, as the part of “LGBT+ Diamonds Awards”. I have been informed that my personal data will be processed in accordance with the Privacy Notice which was made available to me. In particular, I have been informed about the right to access to my data, right to correct, delete or limit personal data processing, revoke my consent for processing, the right to object as well as to bring a claim to the supervisory authority.</p>
<p>Zostałem również poinformowany o zasadach wykorzystania mojego wizerunku, w dowolnej formie w związku z moim uczestnictwem w ramach rozdania „Nagród LGBT+ Diamonds” zgodnie z przekazaną mi Informacją o Prywatności.</p> <p>Zostałem również poinformowany o prawie sprzeciwu co do wykorzystania mojego wizerunku przed rozpoczęciem wydarzenia. Sprzeciw nie umożliwia udziału w wydarzeniu.</p> <p>Jednocześnie rzekam się praw związanych z kontrolą i zatwierdzeniem każdorazowego wykorzystania materiałów z moim wizerunkiem.</p> <p>Wykorzystanie obejmuje utrwalanie i powielanie wykonanych zdjęć, filmów oraz nagrań za pośrednictwem dowolnego medium w celu promocji wydarzenia, włączając w to publikację w gazetach, czasopiśmie, folderach, publikacjach elektronicznych, stronach internetowych oraz mediach społecznościowych.</p>	<p>I was also informed how my image may be used in any form in relation to the organisation of „LGBT+ Diamonds Awards” in accordance with the Privacy Notice which was made available to me.</p> <p>I was also informed that I have the right to object to the use of my image prior to the event. Your objection to the use of my image will have no impact on your attendance to the event.</p> <p>I hereby waive my right to control and approve each time the use of movies and photos with my image.</p> <p>The use covers record and reproduce of the photos, films and recordings by way of any means to promote „LGBT+ Diamonds Awards”, including publication in the newspapers, magazines, folders, electronic publication, Internet websites as well as social media.</p>
Informacje o prywatności	Privacy Notice
<p>Administratorem Państwa danych osobowych przetwarzanych w ramach organizacji wydarzenia są organizatorzy: National Westminster Bank plc z siedzibą w Londynie, 250 Bishopsgate, Londyn EC2M 4AA, Wielka Brytania zarejestrowanym w Anglii i Walii pod numerem 929027, prowadzącym działalność w Polsce poprzez oddział National Westminster Bank plc Spółka Akcyjna Oddział w Polsce z siedzibą w Warszawie, adres: ul. Iłżecka 26, 02-134, Warszawa, wpisany do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000677815</p>	<p>National Westminster Bank plc registered in London, 250 Bishopsgate, Londyn EC2M 4AA, under company registration number 929027, conducting its business operation in Poland through National Westminster Bank plc Spółka Akcyjna Oddział w Polsce registered in Warsaw, 1 Sierpnia 8A street, 02-134 Warsaw. Tax number PL1070038391 and ABSL, Association of Business Service Leaders registered in Warsaw Koszykowa 61 street Mindspace, 00-667 Warsaw in cooperation with Propsy PR Non For Profit Sp. z o. o. with its</p>

<p>NIP: PL1070038391 oraz ABSL, Związkiem Liderów Sektora Usług Biznesowych, z siedzibą w Warszawie przy ul. Koszykowej 61 Mindspace, 00-667 Warszawa przy współpracy z „Propsy PR Non For Profit Sp. z o. o. . z siedzibą przy ul. Królowej Aldony 9/1 03-928 Warszawie (NIP 1132993961) oraz Creative Poland sp.z.o.o. z siedzibą w Warszawie przy ul. Puławskiej 116/29 02-620 Warszawa (NIP 5213949819).</p> <p>Można się z nami skontaktować pod adresem mail [contact@lgbtdiamondsawards.pl].</p>	<p>registered seat in Warsaw, ul. Królowej Aldony (NIP 1132993961) & Creative Poland sp.z.o.o. with its registered seat in Warsaw, Pulawska 116/29 street (NIP 5213949819) as organizer of „LGBT+ Diamonds Awards” is the data controller of your personal data.</p> <p>You can contact us via email [contact@lgbtdiamondsawards.pl].</p>
<p>Państwa dane osobowe przetwarzane są w celu uczestnictwa w rozdaniu nagród (jako uczestnika, osoby nominowanej lub członka jury odpowiednio).</p>	<p>Your personal data is processed in order to enable your participation in the event (as participant, nominee or member of the jury).</p>
<p>Państwa dane osobowe przekazane nam, w tym imię, nazwisko oraz dane kontaktowe przetwarzane są na podstawie zgody (art. 6 ust. 1 lit. a rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, „RODO”). Państwa zgoda może zostać odwołana w każdym czasie.</p>	<p>Your personal data supplied by you, including your name, surname and contact details is processed on the basis of your consent (Article 6 sec. 1 letter a) of the Regulation (EU) 2016/679 of The European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation “GDPR”) which may be revoke at any time.</p>
<p>Jeżeli w podanych przez Państwa informacjach z Państwa inicjatywy zawarte są dane, o których mowa w art. 9 ust. 1 RODO, tj. szczególne kategorie danych osobowych takie jak m.in. pochodzenie rasowe lub etniczne, poglądy polityczne, przekonania religijne lub światopoglądowe, przynależność do związków zawodowych, dane dotyczące zdrowia, seksualności lub orientacji seksualnej, są one również przetwarzane na podstawie Państwa zgody (Art. 9 ust. 2 lit. a RODO), która może zostać odwołana w każdym czasie.</p>	<p>If you provided data on your own initiative referred to in Art. 9 sec. 1 GDPR, i.e. special categories of personal data such as i.a. revealing racial or ethnic origin, political opinions, religious or philosophical beliefs, or trade union membership, data concerning health or data concerning a natural person's sex life or sexual orientation, your personal data is processed on the basis of your consent (Art. 9 sec. 2 letter a of the GDPR) which may be revoked at any time.</p>
<p>Podanie przez Państwa danych osobowych jest dobrowolne, ale niezbędne, aby uczestniczyć w wydarzeniu. Podanie przez Państwa danych osobowych wrażliwych (szczególnych kategorii danych osobowych) jest dobrowolne, następuje wyłączenie z Państwa inicjatywy i pozostaje bez wpływu na uczestnictwo w wydarzeniu.</p>	<p>Provision of personal data concerning contact details is voluntary, however, but necessary in order to attend the event. Provision of sensitive data is made on your own initiative, its voluntary, and has no impact on your attendance in the „LGBT+ Diamonds Awards”.</p>

<p>W ramach wydarzenia organizator może prowadzić transmisję on-line, sesje fotograficzne i filmowe w celu masowego przekazu (telewizja, radio, Internet, prasa) oraz w celu dokumentacji, promocji organizatora oraz innych podmiotów zaangażowanych w „Nagrody LGBT+ Diamonds”, w tym nagrywanie, wykorzystanie oraz rozpowszechnienie przez organizatora oraz inne podmioty zaangażowane w wydarzenie, wizerunku oraz wypowiedzi każdego z uczestników w jakichkolwiek materiałach promocyjnych i marketingowych bez jakichkolwiek ograniczeń czasowych oraz terytorialnych.</p>	<p>During the event, the organiser may conduct photo sessions and film the course of the event for the purposes of mass media broadcasting (television, radio, Internet, press) or for the purposes of documentation and promotion of the happening, organiser and other parties engaged in the event, including recording, use and/or dissemination by the organiser and other parties of the image/voice/statements of each participant in all promotional and marketing materials without any time or territorial restrictions. Your image is processed as the legitimate interest pursued by organiser (Article 6 sec. 1 letter f) of the GDPR). You</p>
<p>Państwa wizerunek przetwarzany jest jako prawnie uzasadniony interes organizatora (art. 6 ust. 1 lit. f) RODO). Mają Państwo prawo zgłoszenia sprzeciwu przez rozpoczęciem wydarzenia co do wykorzystania Państwa wizerunku.</p>	<p>have the right to object to the use of your image prior to the „LGBT+ Diamonds Awards”.</p>
<p>Zdjęcia, filmy oraz nagrania wykonane podczas eventu mogą zostać umieszczone na stronie internetowej wydarzenia lub innej stronie zarządzanej przez organizatora lub inne podmioty zaangażowane w rozdanie „Nagród LGBT+ Diamonds” jak również w materiałach promocyjnych. Uczestnik zrzeka się jakichkolwiek roszczeń (w tym przyszłych), włącznie ze zrzeczeniem się wynagrodzenia za wykorzystanie wizerunku oraz wypowiedzi w celach określonych w niniejszej Klauzuli informacyjnej o prywatności.</p>	<p>The photographs, films or recordings made during the event may be placed on the event website or another website managed by the organiser or other parties and used in promotional materials. The participant hereby renounces all claims (existing and future), including remuneration, for the use of their image/voice/statements for the purposes set out in the Privacy Notice.</p>
<p>Przetwarzanie podanych przez Państwa danych osobowych nie będzie podlegało zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu.</p>	<p>Processing of your personal data will not be subject to automatic decision taking, including profiling.</p>
<p>Odbiorcą Państwa danych osobowych będą sponsorzy „Nagród LGBT+ Diamonds”, osoby wchodzące w skład jury, ubezpieczyciel oraz podwykonawcy organizatora. W przypadku Państwa wizerunku, a także imienia i nazwiska osób nominowanych odbiorcami będą również przedstawiciele mediów.</p>	<p>The recipients of your personal data are sponsors for the „LGBT+ Diamonds Awards”, the jury of the event, insurer and subcontractors of the organiser. In case of your image as well as the personal data of nominees, media may be also recipients.</p>

<p>Administrator nie będzie przekazywał danych do organizacji międzynarodowej.</p> <p>Administrator zasadniczo nie przekazuje danych osobowych poza Europejski Obszar Gospodarczy. Administrator może jednak zlecać wykonanie określonych usług usługodawcom mającym siedzibę poza Europejskim Obszarem Gospodarczym np. w przypadku zlokalizowania serwerów operatorów zarządzających tymi usługami poza obszarem EOG mogą być przetwarzane poza nim. W takim przypadku dane są przekazywane do państwa trzeciego zgodnie z zasadami określonymi w RODO.</p>	<p>The data controller will not transfer personal data to any international organisation.</p> <p>As a rule, the data controller does not transfer the data to another third country. Nevertheless, the data controller may outsource provision of the certain services by providers outside the European Economic Area, e.g. if data servers are located outside EOG. In such cases, the data will be transfer to another third party country in accordance with the GDPR provisions.</p>
<p>Państwa dane osobowe zgromadzone w ramach organizacji wydarzenia będą przechowywane do czasu zakończenia wydarzenia z wyjątkiem danych osobowych dotyczących wizerunku, a także o danych osobowych osób nominowanych oraz jury, które będą powszechnie dostępne po zakończeniu eventu.</p>	<p>Your personal data collected as part of the „LGBT+ Diamonds Awards” organisation will be kept until the event is finished except for your image as well as personal data such as name and surname of nominees and jury participants which will be publicly available after the event.</p>
<p>Mają Państwo prawo do: 1) Prawo do dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii, 2) Prawo do</p>	<p>You have the following rights: 1) Right to access your personal data and right to receive copies of your</p>
<p>sprostowania (poprawienia) swoich danych osobowych, 3) Prawo do ograniczenia przetwarzania danych osobowych, 4) Prawo do usunięcia danych osobowych, 5) Prawo do wniesienia sprzeciwu, 6) Prawo do wniesienia skargi do Prezesa UODO (na adres Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00- 193 Warszawa).</p>	<p>personal data, 2) Right to change (correct) your personal data, 3) Right to limit your personal data processing, 4) Right to delete your personal data, 5) Right to object personal data processing, 6) Right to bring a claim to the President of the Personal Data Protection Office (address: Stawki 2, 00-193 Warsaw).</p>